

Dziennik Urzędowy L 86

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 48
5 kwietnia 2005

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 529/2005 z dnia 4 kwietnia 2005 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 530/2005 z dnia 4 kwietnia 2005 r. zmieniające należności przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 5 kwietnia 2005 r. 3

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Komisja

2005/270/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 22 marca 2005 r. ustanawiająca formaty w odniesieniu do systemu baz danych zgodnie z dyrektywą 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych** (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 854) ⁽¹⁾ 6

2005/271/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 30 marca 2005 r. zmieniająca załącznik XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r. w zakresie niektórych zakładów w sektorach rybnym, mięsnym i mleczarskim w Polsce** (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 967) ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 529/2005

z dnia 4 kwietnia 2005 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 kwietnia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 4 kwietnia 2005 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	111,1
	204	50,4
	212	126,1
	624	166,8
	999	113,6
0707 00 05	052	147,8
	066	73,3
	068	95,9
	096	39,9
	204	52,2
	220	155,5
	999	94,1
0709 10 00	220	141,9
	999	141,9
0709 90 70	052	127,1
	204	43,7
	999	85,4
0805 10 20	052	50,4
	204	53,0
	212	51,9
	220	51,1
	400	60,3
	512	118,1
	624	59,8
	999	63,5
0805 50 10	052	53,5
	400	72,9
	624	66,5
	999	64,3
0808 10 80	388	78,7
	400	115,2
	404	120,2
	508	64,7
	512	74,0
	524	73,3
	528	76,8
	720	78,5
	999	85,2
0808 20 50	388	70,3
	508	129,9
	512	60,2
	528	68,1
	720	39,7
	999	73,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 530/2005**z dnia 4 kwietnia 2005 r.****zmieniające należności przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 5 kwietnia 2005 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1249/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92⁽²⁾ odnośnie do należności przywozowych w sektorze zbóż, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Należności przywozowe w sektorze zbóż zostały ustalone przez rozporządzenie Komisji (WE) nr 513/2005⁽³⁾.

(2) Artykuł 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1249/96 przewiduje, że jeśli w okresie ich stosowania wyliczona średnia należności przywozowych różni się o 5 EUR/t od należności ustalonej, dokonuje się odpowiedniego wyrównania. Wyżej wymieniona różnica nastąpiła. Konieczne jest więc dostosowanie należności przywozowych ustalonych w rozporządzeniu (WE) nr 513/2005,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załączniki I i II do rozporządzenia (WE) nr 513/2005 zastępują się załącznikami I i II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 kwietnia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 29.9.2003, str. 78.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1996, str. 125. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1110/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 12).

⁽³⁾ Dz.U. L 83 z 1.4.2005, str. 35.

ZAŁĄCZNIK I

Opłaty przywozowe na produkty, o których mowa w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003, stosowane od dnia 5 kwietnia 2005 r.

Kod CN	Nazwa towarów	Opłaty przywozowe ⁽¹⁾ (w EUR/t)
1001 10 00	Pszenica durum wysokiej jakości	0,00
	średniej jakości	0,00
	niskiej jakości	3,48
1001 90 91	Pszenica zwyczajna, do siewu	0,00
ex 1001 90 99	Pszenica zwyczajna wysokiej jakości, inna niż do siewu	0,00
1002 00 00	Żyto	24,75
1005 10 90	Kukurydza siewna, inna niż hybrydy	51,56
1005 90 00	Kukurydza, inna niż do siewu ⁽²⁾	51,56
1007 00 90	Ziarno Sorgo, inne niż hybrydy do siewu	24,75

⁽¹⁾ W przypadku towarów przybywających do Wspólnoty przez Ocean Atlantycki lub przez Kanał Sueski (art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1249/96) importer może skorzystać z obniżki opłaty o:

— 3 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się na Morzu Śródziemnym, lub

— 2 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się w Irlandii, Wielkiej Brytanii, Danii, w Estonii, na Łotwie, na Litwie, w Polsce, Finlandii, Szwecji lub na atlantyckim wybrzeżu Półwyspu Iberyjskiego.

⁽²⁾ Importer może skorzystać z obniżki o stałą stawkę zryczałtowaną w wysokości 24 EUR/t, jeśli spełnione są warunki ustanowione w art. 2 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

ZAŁĄCZNIK II

Czynniki użyte do obliczenia opłat celnych

okres od 31.3.2005–1.4.2005

1) Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96:

Notowania giełdowe	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% protein przy 12% wilgotności)	HRS2 (14%)	YC3	HAD2	średnia jakość (*)	niska jakość (**)	US barley 2
Notowanie (EUR/t)	114,76 (***)	65,17	154,77	144,77	124,77	90,27
Premia za Zatokę (EUR/t)	43,85	11,53	—			—
Premia za Wielkie Jeziora (EUR/t)	—	—	—			—

(*) Premia ujemna w wysokości 10 EUR/t (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).

(**) Premia ujemna w wysokości 30 EUR/t (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).

(***) Premia w wysokości 14 EUR/t włączona (art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96).

2) Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

Fracht/koszt: Zatoka Meksykańska–Rotterdam: 33,06 EUR/t; Wielkie Jeziora–Rotterdam: 46,29 EUR/t.

3) Subwencje, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 marca 2005 r.

ustanawiająca formaty w odniesieniu do systemu baz danych zgodnie z dyrektywą 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 854)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/270/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych⁽¹⁾, szczególnie jej art. 12 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Formaty ustanowione w decyzji Komisji 97/138/WE⁽²⁾ dotyczące jednolitego przedstawiania danych statystycznych w ramach dyrektywy 94/62/WE należy zmienić i uprościć w celu uwzględnienia doświadczenia związanego z ich stosowaniem.
- (2) Formaty te powinny odzwierciedlać cele zawarte w dyrektywie 94/62/WE, zmienionej dyrektywą 2004/12/WE.
- (3) Aby zagwarantować porównywalność danych pomiędzy Państwami Członkowskimi, należy określić szczegółowe zasady dotyczące danych zawartych w formatach oraz zezwolić Państwom Członkowskim na dobrowolne uwzględnianie innych danych.
- (4) Ze względu na liczbę zmian, które trzeba w takiej sytuacji wprowadzić do decyzji 97/138/WE, należy tę decyzję zastąpić dla zachowania przejrzystości.

- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu powołanego na podstawie art. 21 dyrektywy 94/62/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejsza decyzja ustanawia formaty dla systemu baz danych dotyczących opakowań i odpadów opakowaniowych, przewidziane w art. 12 dyrektywy 94/62/WE.

Artykuł 2

1. Oprócz odpowiednich definicji zawartych w art. 3 dyrektywy 94/62/WE, stosuje się następujące definicje:

- a) „opakowanie kompozytowe” oznacza opakowanie wykonane z różnych materiałów, których nie można ręcznie oddzielić i z których żaden nie przekracza danej zawartości procentowej w masie;
- b) „wytworzone odpady opakowaniowe” oznaczają ilość opakowań, które stają się odpadami w znaczeniu art. 1 dyrektywy Rady 75/442/EWG⁽³⁾ na terytorium danego Państwa Członkowskiego, po ich wykorzystaniu do przechowywania, ochrony, przewozu, dostarczenia i prezentacji towarów;

⁽¹⁾ Dz.U. L 365 z 31.12.1994, str. 10. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/12/WE (Dz.U. L 47 z 18.2.2004, str. 26).

⁽²⁾ Dz.U. L 52 z 22.2.1997, str. 22.

⁽³⁾ Dz.U. L 194 z 25.7.1975, str. 39.

- c) „odzyskane odpady opakowaniowe” oznaczają ilość odpadów opakowaniowych wytworzonych w Państwie Członkowskim, które są odzyskane, niezależnie od tego, czy odpady opakowaniowe odzyskane są w danym Państwie Członkowskim, w innym Państwie Członkowskim czy też poza terytorium Wspólnoty;
- d) „odpady opakowaniowe odzyskane lub spalone w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii” oznaczają ilość odpadów opakowaniowych wytworzonych w Państwie Członkowskim, które są odzyskane lub spalone w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii, niezależnie od tego, czy odpady opakowaniowe są odzyskane lub spalone w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii w danym Państwie Członkowskim, w innym Państwie Członkowskim czy też poza terytorium Wspólnoty;
- e) „odpady opakowaniowe poddane recyklingowi” oznaczają ilość odpadów opakowaniowych wytworzonych w Państwie Członkowskim, które poddaje się recyklingowi niezależnie od tego, czy odpady opakowaniowe poddane są recyklingowi w danym Państwie Członkowskim, w innym Państwie Członkowskim czy też poza terytorium Wspólnoty;
- f) „współczynnik odzysku lub spalania odpadów w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii” do celów art. 6 ust. 1 dyrektywy 94/62/WE oznacza całkowitą ilość odpadów opakowaniowych odzyskanych lub spalonych w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii podzieloną przez całkowitą ilość wytworzonych odpadów opakowaniowych;
- g) „współczynnik recyklingu” do celów art. 6 ust. 1 dyrektywy 94/62/WE oznacza całkowitą ilość poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych podzieloną przez całkowitą ilość wytworzonych odpadów opakowaniowych.

2. Wytworzone odpady opakowaniowe, o których mowa w ust. 1 lit. b), nie obejmują jakichkolwiek pozostałości po produkcji opakowań lub materiałów opakowaniowych ani po żadnym innym procesie produkcyjnym.

Do celów niniejszej decyzji można przyjąć, że ilość wytworzonych odpadów opakowaniowych w Państwie Członkowskim równa się ilości opakowań wprowadzonych na rynek w tym samym roku w danym Państwie Członkowskim.

Artykuł 3

1. Dane dotyczące całkowitej ilości opakowań obejmują wszystkie opakowania, zgodnie z art. 2 ust. 1 i art. 3 ust. 1 dyrektywy 94/62/WE.

W szczególności w odniesieniu do materiałów występujących w mniejszych ilościach oraz tych, które nie są wymienione w niniejszej decyzji, można dokonać ocen szacunkowych. Ocen tych dokonuje się na podstawie najlepszych dostępnych informacji i opisuje się je zgodnie z art. 7.

2. Opakowanie wielokrotnego użytku uważa się za wprowadzone na rynek wówczas, gdy udostępnione jest po raz pierwszy wraz z towarami, które mają w nim być przechowywane, chronione, przewożone, dostarczane i prezentowane.

Opakowania wielokrotnego użytku nie uważa się za odpad opakowaniowy, gdy zwraca się je do ponownego użytku. Opakowania wielokrotnego użytku nie uważa się za wprowadzone na rynek jako opakowanie, gdy zostało ono ponownie użyte wraz z towarem i zostało ponownie udostępnione.

Opakowanie wielokrotnego użytku wyrzucone pod koniec okresu użytkowania uznaje się za odpad opakowaniowy.

Do celów niniejszej decyzji można przyjąć, że ilość odpadów opakowaniowych wytworzonych w danym Państwie Członkowskim z opakowań wielokrotnego użytku równa się ilości opakowań wielokrotnego użytku wprowadzonych na rynek w tym samym roku w tym Państwie Członkowskim.

3. Dane dla opakowań kompozytowych podaje się według materiału dominującego wagowo.

Ponadto dobrowolnie można podać odrębne dane dotyczące odzysku i recyklingu materiałów kompozytowych.

4. Waga odzyskanych lub poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych równa się ilości odpadów opakowaniowych wprowadzonych do skutecznego procesu odzysku lub recyklingu. Jeśli bez znaczących strat odpady te są przygotowywane w zakładzie sortującym do skutecznych procesów odzysku lub recyklingu, dopuszczalne jest założenie, że waga odpadów wysłanych z zakładu sortującego równa jest wadze odzyskanych lub poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych.

Artykuł 4

1. Odpady opakowaniowe wywiezione poza teren Wspólnoty liczy się jako odzyskane lub poddane recyklingowi tylko wówczas, gdy można udowodnić, że odzysk i/lub recykling odbyły się zgodnie z warunkami zasadniczo odpowiadającymi tym, które określa przedmiotowe prawodawstwo wspólnotowe.

2. Transgraniczny przepływ odpadów opakowaniowych musi być zgodny z rozporządzeniem Rady (WE) nr 259/93⁽¹⁾, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1420/1999⁽²⁾ i rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1547/1999⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 30 z 6.2.1993, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 166 z 1.7.1999, str. 6.

⁽³⁾ Dz.U. L 185 z 17.7.1999, str. 1.

3. Odpadów opakowaniowych wytworzonych w innych Państwach Członkowskich lub poza terytorium Wspólnoty, przekazanych Państwu Członkowskiemu do odzysku lub recyklingu, nie uznaje się za odzyskane lub poddane recyklingowi w Państwie Członkowskim, do którego je wysłano.

Artykuł 5

1. Wagę odzyskanych lub poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych mierzy się, wykorzystując współczynnik naturalnej wilgotności odpadów opakowaniowych w porównaniu z wilgotnością opakowań równoważnych wprowadzonych na rynek.

Korekty do uzyskanych danych dotyczących wagi odzyskanych lub poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych wprowadza się, gdy stopień wilgotności tych odpadów opakowaniowych regularnie i znacząco różni się od stopnia wilgotności opakowań wprowadzonych na rynek i jeśli istnieje ryzyko, że współczynniki odzysku lub recyklingu opakowań zostaną znacząco przeszacowane lub niedoszacowane z tego powodu.

Korekt takich dokonuje się tylko w wyjątkowych przypadkach spowodowanych szczególnymi warunkami klimatycznymi lub innymi okolicznościami.

Znaczące korekty odnotowuje się w opisach odnoszących się do zbiorów danych, zgodnie z art. 7 akapit czwarty.

2. Waga odzyskanych i poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych, na tyle, na ile jest to praktyczne, nie obejmuje materiałów nieopakowaniowych zebranych wraz z odpadami opakowaniowymi.

Korekt danych dotyczących wagi odzyskanych lub poddanych recyklingowi odpadów opakowaniowych dokonuje się wówczas, gdy ilość materiałów nieopakowaniowych wśród odpadów przekazanych do procesu skutecznego odzysku lub recyklingu powoduje ryzyko, że współczynnik odzysku lub recyklingu opakowań zostanie znacząco przeszacowany lub niedoszacowany.

Nie dokonuje się korekt w odniesieniu do niewielkich ilości materiałów nieopakowaniowych i zanieczyszczeń regularnie występujących w odpadach opakowaniowych.

Znaczące korekty odnotowuje się w opisach odnoszących się do zbiorów danych, zgodnie z art. 7 akapit czwarty.

Artykuł 6

W art. 3, 4 i 5 przepisy dotyczące odzysku stosuje się z odpowiednimi zmianami do odpadów opakowaniowych spalanych w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii.

Artykuł 7

Państwa Członkowskie co roku uzupełniają tabele zamieszczone w Załączniku i przekazują je Komisji w formie elektronicznej.

Tabele te obejmują każdy cały rok kalendarzowy i są przekazywane Komisji w terminie 18 miesięcy od końca danego roku, bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) 2150/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽¹⁾.

Komisja udostępnia te dane na ogólnie dostępnej stronie internetowej.

Wraz z wypełnionymi tabelami Państwa Członkowskie przekazują stosowny opis sposobu, w jaki dane zostały zebrane. Opis ten wyjaśnia również zastosowane metody szacowania.

Artykuł 8

Państwa Członkowskie mogą dobrowolnie dostarczyć dalsze dane dotyczące opakowań i odpadów opakowaniowych, na ile są one dostępne. Dane te mogą obejmować:

- a) dane dotyczące produkcji, wywozu i przywozu pustych opakowań;
- b) dane dotyczące opakowań wielokrotnego użytku;
- c) konkretne podelementy opakowań, takich jak opakowania kompozytowe;
- d) poziom stężenia metali ciężkich zawartych w opakowaniach w rozumieniu art. 11 dyrektywy 94/62/WE oraz obecność trujących i innych niebezpiecznych substancji i materiałów w rozumieniu pkt. 1 tiret trzecie załącznika II do tej dyrektywy;
- e) odpady opakowaniowe uznane za niebezpieczne ze względu na zanieczyszczenie spowodowane przez zawarte w nich produkty w rozumieniu dyrektywy Rady 91/689/EWG⁽²⁾ oraz decyzji Komisji 2000/532/WE⁽³⁾.

Artykuł 9

Państwa Członkowskie dostarczają dane stosując formaty określone w Załączniku, począwszy od danych za rok 2003.

Artykuł 10

Decyzja 97/138/WE traci moc.

⁽¹⁾ Dz.U. L 332 z 9.12.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 377 z 31.12.1991, str. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 226 z 6.9.2000, str. 3.

Artykuł 11

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 marca 2005 r.

W imieniu Komisji

Stavros DIMAS

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

TABELA 1

Ilości odpadów opakowaniowych wytworzonych w Państwie Członkowskim i odzyskanych lub spalonych w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii na terenie Państwa Członkowskiego lub poza nim

(w tonach)

Materiał	Rodzaj wytworzonych odpadów opakowaniowych	Odzyskane lub spalone w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii w wyniku:						
		recyklingu materiału	innych form recyklingu	recyklingu całkowitego	odzysku energii	innych form odzysku	spalania w piecach do spalania odpadów z odzyskaniem energii	całkowitego odzysku i spalania w piecach do spalania odpadów z odzyskaniem energii
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
Szkło								
Tworzywa sztuczne								
Papier/tektura								
Metale	Aluminium							
	Stal							
	Razem							
Drewno								
Inne								
Razem								

Uwagi:

- 1) Pola białe: dostarczenie danych jest obowiązkowe. Można wykorzystać oceny szacunkowe, jednak powinny one być dokonane w oparciu o dane empiryczne i wyjaśnione w opisie metodologii.
- 2) Pola jasnoszare: dostarczenie danych jest obowiązkowe, jednak dopuszczalne są oceny ogólne. Oceny te należy wyjaśnić w opisie metodologii.
- 3) Pola ciemnoszare: dostarczenie danych jest dobrowolne.
- 4) Do celów niniejszej decyzji dane dotyczące recyklingu tworzyw sztucznych obejmują materiały, które po recyklingu ponownie stają się tworzywami sztucznymi.
- 5) Kolumna (c) obejmuje wszystkie formy recyklingu, w tym recykling organiczny, lecz z wyłączeniem recyklingu materiałów.
- 6) Kolumna (d) musi być sumą kolumn (b) i (c).
- 7) Kolumna (f) obejmuje wszystkie formy odzysku z wyłączeniem recyklingu i odzysku energii.
- 8) Kolumna (h) musi być sumą kolumn (d), (e), (f) i (g).
- 9) Kolumna (h)/kolumna (a): współczynnik odzysku lub spalania w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii do celów art. 6 ust. 1 dyrektywy 94/62/WE.
- 10) Kolumna (d)/kolumna (a): współczynnik recyklingu do celów art. 6 ust. 1 dyrektywy 94/62/WE.
- 11) Danych dotyczących drewna nie należy wykorzystywać w celu oceny docelowego minimum 15 % wagowo dla każdego materiału opakowaniowego, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) dyrektywy 94/62/WE, zmienionej dyrektywą 2004/12/WE.

TABELA 2

Ilości odpadów opakowaniowych przekazanych do innych Państw Członkowskich lub wywiezionych poza teren Wspólnoty do odzysku lub spalania w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii

(w tonach)

Materiał	Odpady opakowaniowe przekazane do innych Państw Członkowskich lub wywiezione poza teren Wspólnoty w celu:				
	recyklingu materiału	innych form recyklingu	odzysku energii	innych form odzysku	spalania w piecach do spalania odpadów z odzyskaniem energii
Szkło					
Tworzywa sztuczne					
Papier i tektura					
Metale	Aluminium				
	Stal				
	Razem				
Drewno					
Inne					
Razem					

Uwagi:

- 1) Dane w tej tabeli odnoszą się wyłącznie do ilości, które należy uwzględnić zgodnie z obowiązkiem nałożonym dyrektywą 94/62/WE. Stanowią one podzbiór danych dostarczonych już w tabeli 1. Powyższa tabela służy wyłącznie do celów informacyjnych.
- 2) Pola jasnoszare: dostarczenie danych jest obowiązkowe, jednak dopuszczalne są oceny ogólne. Oceny te należy wyjaśnić w opisie metodologii.
- 3) Pola ciemnoszare: dostarczenie danych jest dobrowolne.
- 4) Do celów niniejszej decyzji dane dotyczące recyklingu tworzyw sztucznych obejmują materiały, które po recyklingu ponownie stają się tworzywami sztucznymi.

TABELA 3

Ilości odpadów opakowaniowych wytworzonych w innych Państwach Członkowskich lub przywiezionych spoza terenu Wspólnoty i przekazanych Państwu Członkowskiemu do odzysku lub spalania w spalarniach odpadów z odzyskaniem energii

(w tonach)

Materiał	Odpady opakowaniowe wytworzone w innych Państwach Członkowskich lub przywiezione spoza Wspólnoty i przekazane Państwu Członkowskiemu w celu:				
	recyklingu materiału	innych form recyklingu	odzysku energii	innych form odzysku	spalania w piecach do spalania odpadów z odzyskaniem energii
Szkło					
Tworzywa sztuczne					
Papier i tektura					
Metale	Aluminium				
	Stal				
	Razem				
Drewno					
Inne					
Razem					

Uwagi:

- 1) Dane zawarte w tej tabeli dostarcza się wyłącznie w celach informacyjnych. Nie są one zawarte ani w tabeli 1, ani nie można ich traktować jako realizacji celów przez dane Państwo Członkowskie.
- 2) Pola ciemnoszare: dostarczenie danych jest dobrowolne.
- 3) Do celów niniejszej decyzji dane dotyczące recyklingu tworzyw sztucznych obejmują materiały, które po recyklingu ponownie stają się tworzywami sztucznymi.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 marca 2005 r.

zmieniająca załącznik XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r. w zakresie niektórych zakładów w sektorach rybnym, mięsny i mleczarskim w Polsce*(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 967)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2005/271/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji⁽¹⁾, w szczególności jego załącznik XII rozdział 6 sekcja B podsekcja I pkt 1 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Polsce przyznano okresy przejściowe w odniesieniu do niektórych zakładów wymienionych w załączniku XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r.

(2) Załącznik XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r. został zmieniony decyzjami Komisji 2004/458/WE⁽²⁾, 2004/471/WE⁽³⁾ i 2004/474/WE⁽⁴⁾.

(3) Zgodnie z oficjalnym oświadczeniem właściwych władz w Polsce niektóre zakłady w sektorach rybnym, mięsny i mleczarskim zakończyły proces modernizacji i są obecnie w pełni zgodne z prawem wspólnotowym. Ponadto niektóre zakłady w sektorze mleczarskim, którym wolno przetwarzać mleko zarówno spełniające, jak i niespełniające norm UE, przetwarzają wyłącznie mleko spełniające normy UE. Te zakłady powinny zatem zostać usunięte z listy zakładów, które znajdują się w okresie przejściowym.

(4) W sektorach rybnym, mięsny i mleczarskim niektóre zakłady zaprzestały działalności. Te zakłady powinny również zostać usunięte z listy zakładów, które znajdują się w okresie przejściowym.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r.

(6) Stały Komitet ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt został poinformowany o środkach przewidzianych w niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zakłady wymienione w Załączniku do niniejszej decyzji skreśla się z załącznika XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 marca 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 156 z 30.4.2004, str. 53. Sprostowanie w Dz.U. L 202 z 7.6.2004, str. 39.

⁽³⁾ Dz.U. L 160 z 30.4.2004, str. 56. Sprostowanie w Dz.U. L 212 z 12.6.2004, str. 31.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 160 z 30.4.2004, str. 73. Sprostowanie w Dz.U. L 212 z 12.6.2004, str. 44.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz zakładów, które skreśla się z załącznika XII dodatek B Aktu Przystąpienia z 2003 r.

ZAKŁADY MIĘSNE

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
3	02190319	PEKPOL – Wytwórnia Wędlin i Konserw Sp. z o.o.
36	08040306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Sława” Sp. z o.o.
46	10060105	ZPM „GROT” Ubojnia Trzody
47	10060315	ZPM „GROT” S.J.
73	12180303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego J. Wolas, M. Kastelik, Sp. z o.o.
79	12190202	Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Wieliczce Sp. z o.o.
110	16010201	„Wojbórz” Sp. z o.o.
118	18030301	Wytwórnia Salami IGLOOMEAT – Sokołów Sp. z o.o.
119	18030309	Przetwórnia Mięsa PPM „Taurus”
120	18050304	Zakład Masarski „Trio” Spółka jawna
125	18110307	Zakład Mięсны Dobrowolscy Sp. z o.o.
128	18630307	Zakład Produkcji Masarskiej „Społem” PSS
130	20040201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Zagłoba” Sp. J.
132	20080101	Rzeźnia Braci Szypcio Sp. Jawna
136	20140204	Zakłady Mięsne „NETTER”
137	20610202	Zakład Mięсны „LUX” SC JTR. Kazimierowicz
152	24020320	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Spółka Jawna F. Czernin, U. Skrokol
177	24160301	Zakład „JAF” II Z.P. Mięsnego Sp. j.
180	24170202	Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy Jerzy Wolas
198	30030102	PPHU „Jaślikowscy” SC
199	30030106	„JUTAR” SC, Łagiewniki Kościelne 3
207	30080213	Zakłady Mięsne w Kępnie S.A.
229	30220302	„Matro” Masarnia T.R.M.A. Pietruszka Sp. j.
237	30270307	Zakład Mięсны „SMOLIŃSKI” Zbigniew Smoliński
250	32050302	ZPM „Elda” SC Dankiewicz & Dankiewicz
255	32110301	„Byk” spółka jawna Jacek Malinowski & Dariusz Osiniak
257	32150101	Przedsiębiorstwo Produkcji Zwierzęcej „Przybkowo” Sp. z o.o.
259	32180302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Dodatków Masarskich SC B. Niedźwiedzki, H. Niedźwiedzka
260	32630301	Masarnia „Społem” PSS Sp. z o.o.

Wykaz uzupełniający

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
1	02010202	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe AD. POL, Sp. j.
4	04140307	Przedsiębiorstwo Rolno-Drobiarskie „Sawdrob” w Gródku Z. P. M. Ubojnia Drobiu w Osiu
5	04090203	Przedsiębiorstwo Rolno-Przemysłowe, Spółka z o.o. w Rzadkwinie
7	04090105	P.P.M. Marwoj, Sp. j., Mielcarek Przybylski
8	04040202	Zakład Mięsy Ritter, Kazimierz Ritter
18	10030205	Zakład Przetwórstwa Mięsnego KAWIKS Sp. j. Karol Chachulski, Wincenty Chachulski
22	10120213	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe Bak. Pol Jan Bakalarz
23	10120215	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Gaik” – Andrzej Gaik
24	10140204	Janina Stanisław Zalewscy P.P.H.U. Zakład Mięsy Borowina
29	10190205	Zakład Mięsno-Wędliniarski POL.MAT, Sp. z o.o.
33	12070316	Zakład Produkcji Mięsno-Wędliniarskiej, Marek Florczak
34	12100101	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Józef Chochorowski
39	12100108	Zakład Uboju Zwierząt Rzeźnych Jan Kołbon
41	12110111	FIRMA KOJS, Mirosław Kojs
42	12110201	„BIELA” Skup Ubój Zwierząt, Sprzedaż Hurtowa Mięsa, Handel Wytrobami Mięsnymi, Transport Ciężarowy, Stanisław Biela
54	14310352	Centrum Mięsne Eurosmak Sp. z o.o.
55	14340314	SOBSMAK Sp. z o.o.
57	16610101	„Ubojnia” A.J.K. Matejka Sp. j.
61	18040205	Masarnia Radymno, ul. Szopena 5, 37-550 Radymno FPH Sp. j.
64	18150201	ZPM H.A. Paśko Sp. j.
68	20110104	Rolsad Sp. z o.o.
78	24700302	Rzeźnictwo. Wędliniarstwo C. P. Poliwczak Zakład Pracy Chronionej
83	26040202	Zakład Rolny i Przetwórstwa Mięsnego „JANPOL” Jan i Grażyna Słomka, Sp. j.
85	26043804	Handel Mięsem – Ubój i Rozbiór Mięsa, H. Brela
89	28030204	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Malinowski
96	30090302	Wyrób Wędlin i Wytrobów Wędliniarskich, Kazimierz Kołodziejczak
109	24050302	Zakład Masarski H. Suchanek 44-120 Pyskowice, ul. Zaolszany 38 a
110	24704201	Firma Mięsno-Wędliniarska „AJPI”, Filia nr 1, 2, 3, 41-400 Mysłowice, ul. Oświęcimska 54
111	24163801	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych G. Pałucha, M. Skipirzepsa 42-480 Poręba, ul. Armii Krajowej 6

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
112	24170308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Marek Łoboda, 34-322 Gilowice 1040
120	04143806	Zakład Masarski Marek Rokita ul. Wyzwolenia 6, 86-181 Serock
121	04140305	CHMARZYŃSKI – Przemysł Mięsny i Handel Sp. z o.o. ul. Rynek 14, 86-150 Osie
122	04140207	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo BKB Sp. z o.o., Cieleszyn, 86-120 Pruszcz
123	10010202	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Dominik Marczak, 97-400 Bełchatów, Dobrzelów 4
125	12160207	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „ROL-PEK” Leszek Roleski ul. Słoneczna 22, Zbli-towska Góra, 33-113 Zgłobice
127	14110203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Getmor” Tadeusz Mroczkowski Chrzanowo 28, 06-225 Rzewnie
129	14240101	Ubój Trzody Chlewnej i Bydła Zbigniew Zaręba, Skórnice 32, 06-120 Winnica
130	18170201	ZM „Beef-San” SA w Sanoku 38-500 Sanok, ul. Orzeszkowej
146	24690306	P.P.H. „ROJBER”, Tomasz Rojek Sp. J., 40-479 Katowice, ul. Pszczyńska 10
150	24080201	RSP „PRZEŁOM” – Masarnia 43-196 Mikołów – Bujaków, ul. Ks. Górka 144
155	24080307	Z.P.M. „KODRIN” Henryk Serafin, 43-176 Gostyń, ul. Tyska 56 a
162	30050212	Waldi ZPM Sp. j. Rzeźnia Ptaszkowo, 62-065 Grodzisk Wielkopolski, Ptaszkowo 1A
163	30050304	ZPM Szajek, 62-066 Garnowo, ul. Poznańska 50b
164	30260103	Przedsiębiorstwo Prywatne WOJ.-MAR Rzeźnia w Manieczkach, 63-112 Brodnica, Manieczki, ul. Borecka 5
166	30020207	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski 64-980 Trzcianka, Osiedle Domańskiego 39
177	24063903	„Matyja” Jolanta Matyja Ubojnia Drobiu, Bór
189	24010401	Ubojnia Drobiu Kazimierz Daniliszyn, 42-580 Wojkowice ul. Gierymskiego 2
194	30290401	PPHU Indrol Sp. j. Rostarzewo, Wolsztyńska 68

MIĘSO BIAŁE

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
1	02090601	Animex Południe w Dębicy, Oddział w Prochowicach
2	02190518	Rolpek-2 Sp. z o.o. Zakład Produkcji Chronionej
9	10060502	Ubojnia Drobiu Jerzy Piórkowski
10	10160501	TZD „Roldrob” S.A. 97-200 Tomaszów Maz.
12	10010401	Przedsiębiorstwo Drobiarskie M & R Sp. J.
21	14620501	Płockie Zakłady Drobiarskie „SADROB” S.A.
26	14250605	„ALBO” Sp. z o.o.
37	24640402	Skup i Ubój Drobiu Adam Korbela
43	30050502	Ubojnia Drobiu – Leszek i Jerzy Smolarek

Wykaz uzupełniający

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
180	30180601	Drop S.A. w Ostrowiu Wlkp.
192	30293903	Ubojnia Drobiu Florian Merda

MIĘSO CZERWONE, NISKA WYDAJNOŚĆ

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
6		Zakład Piekarniczo-Cukierniczo-Garmażeryjny „Dul” Sp. z o.o., Rzędzianowice 92, 39-300 Mielec

MIĘSO MIESZANE, NISKA WYDAJNOŚĆ

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
1		Z.P.G. Zakład Przetwórstwa Garmażeryjnego „Bono”; ul. Beskidzka 22, 30-622 Kraków

CHŁODNIE

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
1	02641101	NORDIS Chłodnie Polskie Sp. z o.o
3	06631102	„AGRAM” Chłodnia S.A.

RYBY

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
10	18041801	„Rekin” Sp. z o.o.
19	24021801	PHP „Krybekx”
37	32081821	ZPR „Baltic-Fish”
38	32081822	PAS „Alta”
40	32091804	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe POLRYB w Maszkowie

Wykaz uzupełniający

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
1	02251801	Firma Produkcyjno-Handlowa „HELENA”
2	06621801	P.P.H. „AMIKA” Zakład Przetwórstwa Rybnego
6	26611801	PPH „HORN”, Sp. z o.o.
8	32161803	Zakład Przetwórstwa Spożywczego „SOLAR” Sp. Jawna, E. i M. Dziobak
9	32161807	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HEST”

MLEKO

Wykaz pierwotny

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
7	02221601	OSM Wołów
49	16041602	„Kaniak” Sp. z o.o.
70	24101601	OSM Pszczyna
73	24161601	OSM w Pilicy

DECYZJA

Wykaz uzupełniający

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
2	06071601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska; 23-200 Kraśnik
4	06081602	Spółdzielnia Mleczarska „Michowianka”; Michów
7	12051604	Spółdzielnia Mleczarska w Łuźnej
9	12631604	„MLEKTAR” S.A.
13	14151602	OSM Ostrołęka
14	16091601	„JAL” Zakład Produkcyjno-Usługowy Sp. j.
15	24091601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Myszkowie
30	30631601	OSM Rawicz Zakład Produkcyjno-Handlowy w Lesznie
32	32151603	Mleczarnia, Irena Kostiła 78-445 Łubowo, ul. Strzelecka 5

MLEKO SPEŁNIAJĄCE I NIESPEŁNIAJĄCE NORM UE

Numer	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu
5	A04121601	SM „ROTR”
6	B104021603	„AGROCOMEX” Sp. z o.o.
13	A30091601	OSM Koło
24	B120111602	SM „SOMLEK”
32	A20631602	PPHU „Lactopol” Sp. z o.o. w Suwałkach
35	B114161601	Mazowiecka SM „OSTROWIA”
42	B114101601	ZM „Laktopol A”
45	B110631602	OSM Skierniewice
55	B112621601	OSM Nowy Sącz
56	A06181602	ZM Łaszczów